



Présidence : Bulgarie

## 490ème SEANCE PLENIERE DU FORUM

1. Date : Mercredi 26 juillet 2006

Ouverture : 10 h 05

Clôture : 11 h 25

2. Président : M. G. Georgiev

3. Sujets examinés – Déclarations – Décisions/documents adoptés :

Point 1 de l'ordre du jour : DECLARATIONS GENERALES

Aucune déclaration

Point 2 de l'ordre du jour : DECLARATION DU PRESIDENT DU FCS A  
L'OCCASION DE LA CLOTURE DE LA  
PRESIDENCE PAR LA REPUBLIQUE DE  
BULGARIE

Président (FSC.DEL/367/06 OSCE+), Bosnie-Herzégovine, Italie, Canada  
(annexe), Allemagne, Chypre, Biélorussie, Etats-Unis d'Amérique, Belgique

Point 3 de l'ordre du jour : QUESTIONS DIVERSES

- a) *Réponse de l'Union européenne à la question 1, sur les mesures pour lutter contre le terrorisme, du Questionnaire sur le Code de conduite relatif aux aspects politico-militaires de la sécurité (FSC.DEL/369/06) : Finlande-Union européenne, Fédération de Russie*
- b) *Document de réflexion sur les éléments d'une décision relative à la lutte contre le transport illicite d'armes légères et de petit calibre et de leurs munitions par voie aérienne (FSC.DEL/368/06 OSCE+) : France, Président*
- c) *Réunion ministérielle de l'Organisation du Traité de sécurité collective, tenue à Minsk les 22 et 23 juin 2006 : Biélorussie (FSC.DEL/370/06 OSCE+)*

- d) *Questions de protocole* : Chypre, Président, Luxembourg, Fédération de Russie
- e) *Réforme du secteur de la sécurité et Code de conduite relatif aux aspects politico-militaires de la sécurité* : Suisse
- f) *Mécanismes de rappel concernant l'échange d'informations* : Centre de prévention des conflits, Président

4. Prochaine séance :

Mercredi 13 septembre 2006 à 10 heures, Neuer Saal



---

**490ème séance plénière**

FSC Journal No 496, point 2 de l'ordre du jour

## **DECLARATION DE LA DELEGATION DU CANADA**

Le Canada voudrait saisir cette occasion pour s'associer à d'autres délégations et remercier la présidence bulgare sortante de sa vaste contribution et de l'excellent travail qu'elle a accompli en dirigeant ce forum. Nous nous réjouissons à la perspective de poursuivre notre coopération au sein de la Troïka en notre qualité de présidence entrante du FCS.

Le Canada remercie la Bosnie-Herzégovine qui quitte la Troïka du FCS. Nous continuons de bénéficier de son rôle moteur dans la définition du programme annuel de travail. Le Canada souhaite également la bienvenue à Chypre en tant que nouveau membre de la Troïka.

Le Canada prend note des résultats déjà obtenus par le Forum cette année. Ils incluent notamment le Séminaire sur la doctrine militaire, la nouvelle annexe sur les MANPADS, la Réunion annuelle d'évaluation de l'application, la réunion spéciale du FCS sur les ALPC et la contribution du FCS à la récente Conférence annuelle d'examen des questions de sécurité, ainsi que notre engagement à tenir une réunion spéciale sur le Code de conduite. Tous ces résultats attestent du travail et de la contribution de la présidence, des coordonnateurs, des chefs de file et de délégations individuelles, et font partie de la contribution du FCS à la sécurité régionale. Nous nous appuyerons sur ces résultats durant notre présidence.

Nonobstant les complexités de la dynamique en constante évolution du Forum, nous gardons présents à l'esprit son mandat et ses principes directeurs en tant qu'organe de discussion et de prise de décisions attaché au renforcement de la stabilité et de la sécurité. Ce faisant, nous reconnaissons également la nécessité d'optimiser ses processus consultatifs et de renforcer ses mécanismes coopératifs.

A ces fins, nous continuerons à nous inspirer du Programme annuel conjoint qui a été examiné au début de l'année. Cet outil s'est avéré irremplaçable et le Canada encouragera les futures présidences à poursuivre cette pratique.

Conformément aux objectifs énoncés au début de l'année, nous souhaiterions donner un aperçu de certains de nos domaines d'intérêt :

1. Le Canada entend continuer à se concentrer sur l'élaboration de projets relatifs aux armes légères et de petit calibre ainsi qu'aux munitions conventionnelles, et faire en sorte

qu'un rapport de situation du FCS sur cette question soit présenté à la Réunion du Conseil ministériel à Bruxelles.

2. La résolution 1540 (2004) du Conseil de sécurité des Nations Unies étant un aspect clé des efforts planétaires déployés pour mettre fin à la prolifération des armes et matériaux de destruction massive, nous comptons faciliter le débat sur la récente proposition concernant la façon dont l'OSCE peut contribuer à la mise en œuvre universelle et à l'application effective de cette résolution.

3. Les préparatifs en vue d'une réunion spéciale du FCS sur le Code de conduite le 27 septembre sont bien engagés. Nous exprimons notre gratitude à notre Coordonnateur, le Colonel Pierre von Arx de la délégation suisse, pour avoir élaboré avec diligence l'ordre du jour et les modalités de la réunion.

4. Au cours de la Réunion annuelle d'évaluation de l'application de cette année, la question du Questionnaire sur les transferts d'armes conventionnelles a été soulevée. Notant qu'une mise à jour de la décision du FCS relative à ce Questionnaire pourrait être considérée utile par certaines délégations, le Canada a l'intention de suivre cette question.

5. Nous considérons très important et pertinent le thème de la réforme du secteur de la sécurité, comme l'Ambassadeur Zannier l'a rappelé au Forum il y a de cela deux semaines. Nous attendons avec intérêt de prendre connaissance des vues des délégations sur la meilleure manière d'aborder la question au sein du FCS et d'assurer la coordination avec le Conseil permanent.

6. Nous avons aussi l'intention de faire avancer les débats au sein du Forum sur les mesures de confiance et de sécurité. Les documents récemment présentés sur la notification préalable de transits militaires de grande envergure et sur des mesures complémentaires pour la réduction des risques dans le cadre du déploiement de forces militaires étrangères dans l'espace de l'OSCE nous donnent ample matière à réflexion et à discussion.

7. Dans le même ordre d'idées, le dialogue de sécurité du FCS reste une priorité. Le Canada croit fermement dans le dialogue de sécurité en tant que plateforme utile reliant le Forum à d'autres organisations, initiatives et développements. Notant l'importance cruciale de faire face aux menaces nouvelles et en constante évolution pour la sécurité, le Canada entend se servir du dialogue de sécurité pour analyser comment le FCS peut mieux relever ces nouveaux défis. C'est la raison pour laquelle nous avons déjà prévu d'organiser des exposés sur une série de sujets tels que la préparation civile-militaire aux situations d'urgence, la Task force de l'Union européenne et les mines terrestres.

Toutefois, nous tenons à vous assurer tous qu'un équilibre strict sera maintenu pour veiller à ce que suffisamment de temps soit alloué aux débats sur le fond en séance plénière et dans les groupes de travail en plus du dialogue de sécurité. Cela aura son importance dans le cadre des préparatifs nécessaires pour la prochaine réunion du Conseil ministériel en décembre.

Nous nous réjouissons à la perspective d'un dialogue dynamique et constructif au sein du FCS au cours des prochains mois en vue de mettre en œuvre un programme de travail productif.